

**ZMLUVA č. 15/2019**  
**o poskytnutí dotácie na obnovu národných kultúrnych pamiatok na území**  
**Nitrianskeho kraja „Zachráňme kultúrne pamiatky NSK“**  
uzatvorená v zmysle VZN NSK č. 3/2010 v znení neskorších zmien

medzi zmluvnými stranami:

**1. poskytovateľ dotácie:**

**Nitriansky samosprávny kraj**  
zastúpený:

IČO:  
Bankové spojenie:  
Číslo účtu:  
(ďalej len „poskytovateľ“ alebo „NSK“)

Rázusova 2A, 949 01 Nitra  
doc. Ing. Milanom Belicom, PhD.,  
predsedom  
37861298  
Štátna pokladnica  
SK648180000007000315493

a

**2. prijímateľ:**

**Mestské stredisko kultúry**  
**a športu p.o.**  
zastúpená:

IČO:  
Bankové spojenie:  
Číslo účtu:  
Organizačno-právna forma:  
(ďalej len „prijímateľ“)

Nám. A. Hlinku č. 1,  
953 01 Zlaté Moravce  
Bc. Simonou Holubovou,  
riaditeľkou  
42208033  
VÚB, a. s.,  
SK480200000002968633255  
príspevková organizácia

**Čl. I.**  
**PREDMET ZMLUVY**

Nitriansky samosprávny kraj v súlade s uznesením č. 39/2019 z 11. riadneho zasadnutia Zastupiteľstva NSK, konaného dňa 25. marca 2019 sa touto zmluvou zaväzuje poskytnúť prijímateľovi dotáciu na úhradu nákladov spojených s obnovou kultúrnej pamiatky vo výške

**3 000,- €**

## **Čl. II. ÚČEL POUŽITIA DOTÁCIE**

1. Prijímateľ prijíma dotáciu bez výhrad a za podmienok uvedených v tejto zmluve.
2. Dotácia môže byť použitá na realizáciu projektu „Barokovo-klasicistický kaštieľ v Zlatých Moravciach – obnova okien (III. etapa) na historickej budove“, ktorý sa bude realizovať v roku 2019. Dotáciu možno použiť podľa predloženého projektu iba na ďalšiu etapu obnovy okien na budove kaštieľa v Zlatých Moravciach, a s tým súvisiace činnosti.
3. Dotáciu nie je možné použiť na projektovú prípravu, honoráre a odmeny, refundáciu výdavkov uhradených v predchádzajúcich rokoch, splácanie úverov a úrokov z poskytnutých úverov, náklady, ktoré sa nedajú podložiť účtovnými dokladmi, náklady na stravovanie, občerstvenie a reprezentačné výdavky.
4. Prijímateľ je povinný použiť finančné prostriedky výlučne na obnovu kultúrnej pamiatky, resp. tej časti kultúrnej pamiatky, na ktorú mu boli schválené a poskytnuté Zastupiteľstvom NSK, a ktoré sú uvedené v zmluve o poskytnutí dotácie. Prijímateľ je povinný nakladať s finančnými prostriedkami hospodárne, efektívne, účinne a účelne v súlade s podmienkami dohodnutými v zmluve a s podmienkami určenými vo Všeobecne záväznom nariadení Nitrianskeho samosprávneho kraja o poskytovaní dotácií z rozpočtu Nitrianskeho samosprávneho kraja na obnovu národných kultúrnych pamiatok na území Nitrianskeho kraja „Zachráňme kultúrne pamiatky NSK“ č. 3/2010 v znení neskorších zmien.
5. Prijímateľ je povinný v príslušných propagačných materiáloch, na oficiálnej webovej stránke a na dobre viditeľnom mieste v priestoroch obnovovanej kultúrnej pamiatky uviesť: „Realizované s finančnou podporou Nitrianskeho samosprávneho kraja.“
6. Prijímateľ berie na vedomie, že oprávnené výdavky sú výdavky, ktoré priamo súvisia s realizáciou projektu a že neoprávnené výdavky sú všetky výdavky, ktoré sú v rozpore so schválenými oprávnenými výdavkami podľa Čl. II ods. 2. tejto zmluvy. V prípade, ak poskytovateľ pri vyúčtovaní projektu zistí neoprávnenosť predložených výdavkov, prijímateľ je povinný vrátiť časť poskytnutej dotácie v rozsahu zistených neoprávnených výdavkov.
7. Prijímateľ sa podpisom tejto zmluvy zaväzuje, že výdavky vynaložené pri realizácii projektu, ktoré sú financované z prostriedkov dotácie poskytnutej na základe tejto zmluvy, nebudú duplicitne hradené aj z iných zdrojov. Ak sa zistí porušenie tejto povinnosti, prijímateľ je povinný vrátiť poskytovateľovi dotáciu v rozsahu aktivity/aktivít, pri ktorej/ktorých došlo k porušeniu tejto povinnosti.

## **Čl. III. SPÔSOB ÚHRADY A VYÚČTOVANIE**

1. Dotácia bude poukázaná na účet prijímateľa bezhotovostným prevodom do dvadsiatich dní odo dňa nadobudnutia účinnosti zmluvy.
2. Dotácia podlieha ročnému zúčtovaniu.
3. Poskytnutú dotáciu možno použiť iba do 20.12.2019.
4. Prijímateľ je povinný poskytovateľovi vykonať vyúčtovanie najneskôr do 30 pracovných dní odo dňa skončenia prác v zmysle zmluvy, pričom za deň skončenia prác sa považuje deň doručenia poslednej faktúry. V prípade skončenia prác v novembri alebo v decembri 2019, prijímateľ je povinný vykonať vyúčtovanie do 20.12. 2019.
5. Nevyčerpanú dotáciu je prijímateľ povinný vrátiť do 31.12.2019 na účet NSK č.SK648180000007000315493. O vrátení dotácie je prijímateľ povinný zaslať avízo

o platbe ekonomickému odboru a odboru kultúry a športu Úradu Nitrianskeho samosprávneho kraja (ďalej len „OKaŠ ÚNSK“).

6. Prijímateľ je povinný výnosy (úroky mínus poplatky za vedenie účtu) z týchto prostriedkov odvieť do 31.12. 2019 na účet NSK č. SK648180000007000315493.
7. Prijímateľ je povinný osobne alebo prostredníctvom splnomocneného zástupcu odovzdať na vyúčtovanie použitia dotácie fotokópie dokladov (faktúry, výpisy bankových účtov a pod.) a zároveň predložiť k nahliadnutiu originály týchto účtovných dokladov na OKaŠ ÚNSK do 30 dní od použitia dotácie, v súlade s ods. 4.

#### **Čl. IV. ODSTÚPENIE OD ZMLUVY, VRÁTENIE DOTÁCIE**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že akékoľvek porušenie povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy zo strany prijímateľa sa považuje za podstatné porušenie zmluvy a poskytovateľ je oprávnený od zmluvy odstúpiť. Odstúpenie od zmluvy je potrebné oznámiť písomne. Odstúpením od zmluvy zmluva zaniká doručením písomného prejavu o odstúpení od zmluvy druhej zmluvnej strane na adresu uvedenú v záhlaví tejto zmluvy. Pri odstúpení poskytovateľa od zmluvy je prijímateľ povinný vrátiť poskytnutú dotáciu a zaslať avízo o platbe do 15 kalendárnych dní od doručenia odstúpenia od zmluvy na č. účtu SK648180000007000315493.
2. Prijímateľ je povinný vrátiť dotáciu do 31.12.2019, ak:
  - a) nepredloží vyúčtovanie v termíne a spôsobom uvedeným v Čl. III. Zmluvy,
  - b) nepredloží celkové zúčtovanie vykonaných prác, vrátane použitých vlastných finančných prostriedkov,
  - c) použije dotáciu na iný účel – v rozpore s Čl. II. ods. 2 Zmluvy.
3. NSK si vyhradzuje právo žiadať vrátenie celej dotácie, ak:
  - dotácia bude použitá v rozpore s touto zmluvou,
  - prijímateľ nedodrží povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy,
  - dôjde k porušeniu zásady hospodárnosti, efektívnosti, účinnosti a účelnosti nakladania s poskytnutou dotáciou,
  - prijímateľ neumožní vykonať kontrolu v súlade s platnými právnymi predpismi,
  - prijímateľ ukončí svoju činnosť v termíne pred použitím dotácie,
  - prijímateľ nenahlási zmenu v údajoch v zmysle Čl. VI. ods. 4.

#### **Čl. V. SANKCIE**

1. Prijímateľ dotácie berie na vedomie, že poskytnutá dotácia sú verejné prostriedky a nakladanie s nimi podlieha kontrole (napr. kontrola vyúčtovania Útvarem hlavného kontrolóra NSK, Najvyšším kontrolným úradom SR,...). Použitie dotácie v rozpore s určeným účelom, neehospodárne, neefektívne a neúčinné vynakladanie dotácie, porušenie podmienok a pravidiel za ktorých bola dotácia poskytnutá sa bude považovať za porušenie finančnej disciplíny a voči prijímateľovi budú uplatnené sankcie v súlade s § 31 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
2. Prijímateľ sa zaväzuje umožniť poskytovateľovi vykonať kontrolu použitia dotácie podľa osobitných predpisov a zaväzuje sa byť súčinný pri vykonávaní kontrole.

**Čl. VI.  
ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

1. Prijímateľ sa zaväzuje šíriť dobré meno NSK počas realizácie projektu uvedeného v Čl. II. tejto zmluvy.
2. Zmluva je vyhotovená v dvoch exemplároch, z ktorých 1 exemplár dostane prijímateľ a 1 exemplár NSK.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že meniť a dopĺňať túto zmluvu možno len písomnými dodatkami, ktoré sa stávajú po ich podpísaní neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy. Zmena účelu dotácie (projektu) nie je možná.
4. Prijímateľ sa zaväzuje akúkoľvek zmenu v údajoch (zmena štatutárneho orgánu, čísla účtu a pod.) oznámiť písomne na OKaŠ ÚNSK najneskôr do 15 dní od rozhodujúcej skutočnosti.
5. Prijímateľ podpisom tejto zmluvy potvrdzuje, že sa oboznámil so znením Všeobecne záväzného nariadenia NSK o poskytovaní dotácií z rozpočtu Nitrianskeho samosprávneho kraja na obnovu národných kultúrnych pamiatok na území Nitrianskeho kraja „Zachráňme kultúrne pamiatky NSK“ č. 3/2010 v znení neskorších zmien (VZN NSK č.4/2012, VZN NSK č.11/2015, VZN NSK č. 5/2017), podľa ktorého sa dotácia v zmysle tejto zmluvy poskytuje.
6. Účastníci tejto zmluvy prehlasujú, že sa na tomto právnom úkone dohodli dobrovoľne, že prejav ich vôle je slobodný, vážny, určitý a zrozumiteľný a že sú na právne úkony plne spôsobilí. Keďže znenie tejto zmluvy je v plnom súlade s ich prejavenu vôľou, túto na znak súhlasu po jej prečítaní vlastnoručne podpisujú.
7. Zmluva nadobúda platnosť jej podpísaním oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle poskytovateľa.

V ZA. MORAVCIACH 11.4.2019

V Nitre 9. MAJ 2019

MESTSKÉ STREDISKO  
KULTÚRY A ŠPORTU p.o.  
NÁMESTIE A. HLINKU 1  
953 01 ZLATÉ MORAVCE  
IČO:42208033

*kolub*  
Bc. Simona Holubová,  
riaditeľka  
Mestské stredisko kultúry a športu p. o.



*[Signature]*  
doc. Ing. Milan Belica, PhD.,  
predseda  
Nitrianskeho samosprávneho kraja